

CLEVELANDSKA AMERIKA

Naročnina
\$2.00
na leto.

Clevelandska Amerika
6119 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND, OHIO.

ST. 30. NO. 30.

CLEVELAND, OHIO V PETEK 14. APRILA 1911.

VOL. IV.

Iz delavskih krogov. Obdolženi uboja

Štrajk premogarjev po južnem delu države je sedaj končan. — Delo v New Yorku.

Lastniki tovarne, kjer je zgorelo stopenest delavk so vsak pod \$25.000 varščine.

ŠTRAJK V CHICAGI.

Martins Ferry, O., 12. aprila. Premogariji v mestih Bartono, Florence, Roayville, in Jug Run so se vrnili na delo, potem ko so začeli štrajkati pred štirimi tedni na povelje predsednika premogarske unije, ki je sedaj že odstopil. Včeraj so se v Columbusu posvetovali uradniki unije in distrikta, narkar je bilo sklenjeno, da se štrajkom preneha. Samo v mestu Glencee se štrajk še nadaljuje, ker tam so nastale druge težkobe.

Albany, N. Y., 12. aprila. Guverner Dix je dobil več pritožb, da pri popravljanju državnega kapitola, ki je pred kratkim pogorel, je uposlenih več neunijskih delavcev. Guverner je takoj odredil preiskavo, in posledica je bila, da so vsi bili vsi delavci, ki ne spadajo v unijo, odpušteni.

Chicago, 12. aprila. Petsto izdelovalcev smodk, ki so zaposleni pri tukajšnji Havana American Cigar Co. je danes odložitelo delo. Odšli so na štrajk, ker se je kompanija branila povišati plače.

Veliko sadja.

Rochester, N. Y., 12. aprila. Po vsej državi se obeta letos jako mnogo sadja, ker je bilo dalj časa mrz in se cvetje ni moglo razcvetiti pred pravim časom. Posebno dobro obetajo jabolka in hruške. Pa tudi marelice bodo dobro obrodile.

Prostovoljni darovi.

Scranton, Pa., 12. aprila. Za sirote in udove ubitih premogarjev v Throop, Pa. se je nabralo \$35.000. Tri premogarske kompanije, ki razpolagajo z velikimi milijoni, so dale samo \$10.000.

Velik vihar.

Iz raznih mest Missourija in Oklahome se poročča, da je v sredo in četrtek razsajal tam velik orkan, ki je razdejal nad 300 hiš, in petindvajset ljudi je bilo ubitih.

—Na velikonočno nedeljo zvečer ob 8. uri v Knausovi dvorani bomo imeli eno najlepših zabav letos v Clevelandu. Igra se krasna Zaloigra "SIN", ki je že enkrat privabila toliko stotin občinstva v dvorano. Clevelandsko občinstvo zna ceniti lepe igre, zato pa tudi nikdar ne izostane kadar se poda ljudstvu res kaj lepega na našem odru. Igra je tako pretresljive vsebine in slika s tako natančno doslednostjo dogodek malomestnega življenja, da ima eno najbolj privlačnih močij za občinstvo. Rejarki na velikonočno nedeljo zvečer nimate lepše zabave kot če greste v Knausovo dvorano k igri "SIN", ki jo priredi Slovenski Sokol.

—Društvo Lunder-Adamič nam naznanja, da bo imelo dne 20. maja igro "V Ljubljano fo dajmo" in sicer v Collinwoodu. Drugi dan pa, ko je nedelja, se priredi ista igra za clevelandске Slovence v Knausovi dvorani. Toliko se naznanja v veličnosti drugim društvom.

ZAPRTA VRATA.

New York, 13. aprila. Velika porota, ki že dalj časa preiskuje vzroke pošarja v Washington Place v tem mestu, kjer je bilo ubitih ali zgoreli 150 delavk, je včeraj izdala tožbo proti lastnikom tovarne Triangle Waist Co. in sicer proti Izaku Harris in Max Blancu; vsaj je obtožen dvojne hudobije in sicer uboja v prvem in drugem razredu. Takoj ko je načelnik porote izdal tožbo sodniku O'Sullivanu, je sodnik izdal zaporno povelje proti imenovanima človekoma, narkar sta bila pripeljana pred sodnika, ki je vsakega postavil pod \$25.000 varščine.

Najeta sta odvetnika, po katerem sta naznanila, da "nista kriva". Pritožila sta se tudi, da je varščina previsoka, toda sodnik je govoril, da tudi varščina v svoti \$50.000 ne bi bila previsoka. Neka kavcijska družba je postavila bond, narkar sta oboje obdolžena odšla.

Obtožba se upira na dejstvo, da sta dve deklici skušale pobegniti pred ognjem iz devetega nadstropja, vendar niste mogle, ker so bile vrata pri izhodu zaprta, kar je protipostavno; oženj je potem deklice dosegel, in obe ste zgoreli. Našli so ostanek vrat, in ključavnica kaže, da so bila vrata zaprta. To se je pokazalo tudi porotnikom. Zločina uboja druge vrste sta pa oboje lastnika obtožena, ker nista dovolj skrbela za varne izhode pred ognjem.

Največ, kar moreta oboje lastnika dobiti je trideset let ječe, najmanj pa petnajst.

Dobra vožnja.

London, 12. aprila. Največji uspeh na polju zrakoplovstva je dosegel včeraj zrakoplovec Pierre Prier, ki je prišel iz Londona v Pariz preko morja v tih urah in pol s svojim zrakoplovom. Pot znaša 250 milj in je povprečno vozil 55 milj na uro, ali hitreje kot najhitrejši brozvlaki. Vso pot se ni prav nič ustavil. To je rekord za najdaljšo vožnjo in tudi najhitrejšo. Vozil je 200 čevljev visoko v zraku brez najmanjše napake. Ves strokovnjaški svet je začuden nad držnim zrakoplovcem. Rabil je Bleriotov zrakoplov.

Grobokopov grob.

V neki vasi na Šlezkem je umrl pred kratkim vaški grobokop. Nikdo praznovernih vaščanov pa ni hotel zanj izkopati groba. Župan je ljudi pregovarjal, a nikogar ni dobil, ki bi šel za umrlega grobokopa izkopati grob. Nazadnje je moral sam prijeti za lopato in kopačo, da grobokopu izkopal poslednje ležišče.

—Kadar pošiljate denar po Ameriki društvom ali prijateljem, tedaj se obrnite na nas. V zvezi smo z American Express Co. in imamo isto tako dobre "money ordre" kakor na pošti. Poštna pristojbina je zelo majhna.

† Tom L. Johnson.



Po nekako šesttedenski bolezni je umrl v Clevelandu eden največjih mož, kar jih je imelo naše mesto, umrl je Tom L. Johnson, ki je bil štirikrat izvoljen županom mesta Clevelanda, in ki bi še danes županoval, da ni ljudstvo se naveličalo hoja s poulično železnico in si želelo miru. Ljudje Johnsona niso povsem razumeli, da si je on vedno delal, kako bi koristil ljudstvu, in ljudstvu dal, kar njemu spada.

Tom L. Johnson je bil rojen blizu Georgetowna, Ky. leta 1851; ko je bil 15 let star, je postal klerk v neki tovarni. Oženil se je pri dvajsetih letih. Leta 1891 je bil izvoljen kongresmanom od 21 ohioskega distrikta, pozneje je bil premagan po Burtonu, ko je kandidiral drugič. Leta 1901 je bil prvič izvoljen županom v Clevelandu in potem štirikrat zaporedoma do leta 1910, ko ga je premagal pri županskih volitvah Herman C Baehr.

Johnsonov najbolj slavno delo je bil bil boj proti družbi pocestne železnice v Clevelandu Družba je prej računala vsako vožnjo 5 centov, a Johnson je pronašel, da je ta cena velike previsoka, da bi kompanija se potem delala dobre dobičke, če bi bila vožnja samo 3 cente za vsako osebo. In tako se je začel boj med milijonsko kompanijo na eni strani in z Johnsonom na drugi strani, na eni strani se je bojeval kapital, na drugi strani pa ljudstvo. To je bil prvi poskus v vsej zgodovini Zjedinenih držav, in kar se je prej zdelo nemogoče, je Johnson dosegel, danes se vozimo v Clevelandu po 3 cente za eno vožnjo. In da to ni mala reč, razvidimo iz tega, da ima Cleveland 225 milj položenih železniških tračnic. Johnson si je tudi prizadeval, da bi mesto samo prevzelo v last pocestno železnico, in je tudi organiziral takozvano "Municipal Traction Co." Leta 1908 je prvič vozil voz te nove mestne družbe. Johnson je krstil ta dan "Municipal Day" in vsakdo se je lahko vozil ves dan zastonj po mestu. Potem pa se je začel velikanski boj. Železniška družba je napela vse

sile, da obvlada Johnsona, da ga spravi iz političnega polja. Prišel je prepri radi transferjev. Ljudstvo je večkrat glasovalo o tej ali drugi stvari, in ker je bilo že nezadovoljno od večnih bojev, je pri več referendum volitvah glasovalo proti Johnsonu. Potem je pa prišel štrajk uslužbencev pocestne železnice, prišla je bolezen v Johnsonovi rodbini, velika izguba privatnega Johnsonovega premoženja — vse to je silno delovalo na moža, ki se je vsa leta resnično boril te v korist naroda. Pred dvema letoma ni bil voljen županom, kar ga je še bolj potrla. Njegovi prijatelji pa pravijo, da če bi prišel petič v urad župana, bi gotovo umrl pri svojem delu.

Johnson je bil priljubljen in spoštovan pri vseh strankah, pri svojih prijateljih in sovražnikih. Tisočere izjave raznih upljivih mož ob času njegove smrti pričajo, kako visoko cenjen je bil. Med drugimi izjavami naj priobčimo le eno, namreč od Evgena Debsa, ki je socialistični kandidat za predsednika Zjedinenih držav: Mr. Johnson je bil največji poštnjak, dobrodušen in ljubljenec svojega naroda. Bil je čudovita izjema vseh bogatinov v Ameriki. Neprenehoma je napadal metode in načine, po katerih postanejo današnji Američani bogati pod sedajnim sistemom vlade. On je bil, ki je ljudstvu odprl oči o krivicah, ki jih mora prenašati.

Ko je prišel Johnson na županski stol, so mnogi trdili, da se je poganjal za to mesto le radi tega, da pride do večje politične moči. Pa so se zmotili. Ljudstvo je kmalu sprevidilo, da je dobilo največjega prijatelja v svojo sredino. Pokazal je redke zmožnosti, kako se vlada polmilijonsko mesto. Povsod so bile ustanovljene družbe za siromake, parki so se široko odprli ljudstvu in sploh povsod je dobivalo ljudstvo korist. Največje Johnsonovo delo pa je ustvarjenje 3 centne vožnje. Za 3 cente se bodejo v Clevelandu vozili še 25 let, in če vzamete, da se povprečno po clevelandski poulični železniški prevozi 75 milijonov lu-

Državni zapori. Zapravljeni denar.

Preiskava državnih zaporov v Marquette, Mich. je prinesla strašna hudo delstva na dan.

Kako se v Washingtonu zapravlja denar, katerega ljudje plačujejo vladi za davke.

MUČENI JETNIKI.

Lansing, Mich., 12. aprila. Poseben oddelek državne postavodaje je preiskal državne zapore v Marquette in prišli so groznim zločinom na dan. Ta odbor poroča, da se mora odstaviti vsa jetniška uprava, da se mora spustiti nekaj kazencev in da se mora odpraviti bičanje jetnikov v ječi, kolikor je bilo to sedaj v navadi. Poročilo pravi nadalje, da je jetniški upravitelj Russell naravnost odgovoren za smrt enega kaznenca. Walsh, tako je ime temu kazencu, bil je nekoliko slaboumen. Ko je nekoga dne slišal grozno kričanje kazencev, katere so bičali po cele ure, je tako znorel, ker se je ustrašil, da si je porinil nož v trebuh. Jetnike so vsak dan tako bičali, da so bili vsi krvavi, in preiskovalna komisija je dobila v poslopju vse krvave postelje.

dij in vsak plača na leto manj 2 centa kot prej, že to znese v enem letu poldrug milijon dolarjev in v petindvajsetih letih nad 40 milijonov dolarjev prihranjenega denarja ljudstvu. Da ni bilo Johnsona, bi šel ta denar v žep kapitalistov, kjer bi za večno zginit.

Težko je kdaj kako mesto v Zjedinenih državah imelo takega župana kot je bil Johnson. Ni čuda, da od tolikega dela, kot si ga je on naprta na rame, da je končno zbolel. Leta 1909, ko je nehal biti župan, je šel v Evropo iskat zdravja, katerega pa ni zadobil. Vrnil se je kmalu zopet v Cleveland, bolehen in izdelan, vendar delati ni nikdar nehal. Johnson je bil pred leti bogat mož. Steli so ga na več milijonov. V sled krize leta 1908 je pa zgubil skoro vse svoje premoženje, tako da je bil končno prisiljen prodati svojo lastno hišo na Euclid ave. da se ogne krizi. Preselil se je v Whitehall majhno hišo na 107. cesti. Tam ga je pred šestimi tedni položila bolezen na postelj, iz katere ni več vstal. Imel je živčno bolezen, kateri so se pridružile še druge bolezni. Njegova zadnja želja je bila, da umre z nasnehom na obrazu, kar se mu je tudi spopolnilo.

V pondeljek zjutraj se je zadnjič zbudil in dejal: "Oh, kako sem srečen!" in se nasmejaj. Potem je pa zopet zaspal, in v pondeljek zvečer blizu devete ure so zdravniki dognali, da je mrtev.

Tako je umrl prvi clevelandski meščan, za katerim vse ljudstvo globoko žaluje. Zastave na vseh mestnih hišah vise na pol-drogu v znamenje žalosti. Državna postavodaja je prekinila seja, mestna hiša je bila na dan pogreba zaprta. Namepravali so izpostaviti truplo v kakem javnem prostoru, da bi se ljudstvo zadnjič poslovilo od svojega dobrotnika, česar pa sorodniki niso želeli. Določeno je bilo, da se truplo prepelje v Brooklyn, N. Y. kjer ima rodbina Johnson svoje prostore na Greenwood pokopališču.

OBILO GRAFTA.

Washington, 12. aprila. Demokratski kongres, ki ga imamo sedaj, je ustanovil poseben odsek, ki naj preiskuje ves grafit, ki so ga počenjali republikanci v zbornici. Pri tem so prišle res čedne stvari na dan, in na demokratih je sedaj ležeče, da pospravijo ta hlev in skidaajo gnoj ven, ki se je nalikor je bilo to sedaj v navadi. Poročilo pravi nadalje, da je jetniški upravitelj Russell naravnost odgovoren za smrt enega kaznenca. Walsh, tako je ime temu kazencu, bil je nekoliko slaboumen. Ko je nekoga dne slišal grozno kričanje kazencev, katere so bičali po cele ure, je tako znorel, ker se je ustrašil, da si je porinil nož v trebuh. Jetnike so vsak dan tako bičali, da so bili vsi krvavi, in preiskovalna komisija je dobila v poslopju vse krvave postelje.

Washington, 12. aprila. Demokratski kongres, ki ga imamo sedaj, je ustanovil poseben odsek, ki naj preiskuje ves grafit, ki so ga počenjali republikanci v zbornici. Pri tem so prišle res čedne stvari na dan, in na demokratih je sedaj ležeče, da pospravijo ta hlev in skidaajo gnoj ven, ki se je nalikor je bilo to sedaj v navadi. Poročilo pravi nadalje, da je jetniški upravitelj Russell naravnost odgovoren za smrt enega kaznenca. Walsh, tako je ime temu kazencu, bil je nekoliko slaboumen. Ko je nekoga dne slišal grozno kričanje kazencev, katere so bičali po cele ure, je tako znorel, ker se je ustrašil, da si je porinil nož v trebuh. Jetnike so vsak dan tako bičali, da so bili vsi krvavi, in preiskovalna komisija je dobila v poslopju vse krvave postelje.

Papeža stražijo.

Rim, 12. aprila. Italijanska vlada je poslala papežu poseben oddelek policije, da ga straži, ker se boje, da se napadi na njegovo življenje ponove. Po celi palači so pa razdeljeni švicarski gardisti, ki ostro motre vsakega tučca, samo poročali, da se je izvršil v cerkvi sv. Petra napad na duhovno.

Govor v ogledalu.

Poglejte se v ogledalo zjutraj, kakor hitro vstanete ter preiščite svoj telesni sestav, če je zdrav, bel in rudečkast ali rumenkast, pepelnat in nezdrav. Poglejte na svoj jezik. Če je bel, tedaj vaša prebava ni v dobrem redu ter ste zaprti. Če je pa jezik prerudeč, tedaj ste mrščičast. Ti znaki kažejo, da morate telo popolnoma očistiti; krj mora odpraviti nečiste snovi, ker sicer ne more raznašati zdrave hrane po telesu. Rabiti morate Trinerjevo ameriško grenko vino, ki prežene vse nečistobe takoj iz telesa in ga objednem pozivi. To zdravilo priporočamo pri zaprtju, revmatizmu, bolečinah v hrbtu, nevralgiji, krčih, če izgubite apetit in če ne morete spati. Po lekarnah, Jos. Triner, 1333-39 So. Ashland St. Chicago, Ill.

"AMERIKA"

— Izdaja v torek in petek. —
— Urednja: Slov. tiskovna družba
Amerika.

Naročnina:
ZA AMERIKO: \$2.00
ZA EVROPO: \$3.00
ZA CLEVELAND po pošti...
..... \$2.50
Posamezne številke po 3 cente.

Dopisi brez podpisa in oob-
nosti se ne sprejemajo in ne
vračajo.

Vsa pisma, dopisi in denar
naj se pošiljajo na:
Tiskovna družba "AMERIKA"
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandka AMERIKA"
Issued Tuesdays and Fridays
— Published by —
The AMERIKA Publ. Co.
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians
(Krainers) in the City of Cle-
veland and elsewhere.
Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 189.

"Entered as second-class
matter January 5, 1909, at this
post office at Cleveland, Ohio
under the Act of Mar. 3, 1879."

No 30 Fri April 14 '11 Vol IV



Del. zavarovanje

Največja današnja politična
in gospodarska naloga Zjedin-
jenih držav je problem, kako
naj se delavci zavarujejo in ka-
ko naj se skrbi za delavske po-
kojnine, ko delavec onemore
pri svojem delu, ali se mu pri-
peti nesreča ali ga napade bo-
lezen. Nezadovoljnost in ne-
mirnost med delavci je pripri-
sovali dejstvu, da vlada prav
nič ne skrbi za delavstvo; sle-
dnje si mora samo sebi pomagati.
Tako se godi v Ameriki.
Evropske države so nekaj zbo-
ljšanja za delavca že zdavnej
sprevidele. V tem pogledu je
Evropa precej naprej pred A-
meriko.

Državne postavodaje bi se
morale začeti brigati za delav-
sko zavarovalnino iz sledečih
vzrokov: Velikansko razširjan-
je industrije, vedno večje šte-
vilo tovarov, nadalje brezno,
ki postaja med delavstvom in
kapitalizmom vedno večje, t. j.
na eni strani vlada bajno bo-
gastvo, na drugi največja rev-
ščina, in končno neprimerno
izkoriščevanje delavskega sta-
nu po kapitalizmu. Po najno-
vejšem štetju je v Zjedinjenih
državah nekaj nad 90 milijo-
nov ljudi, od katerih jih živi
60 milijonov od svojega dela,
to se pravi, da so delavci v
službi za plačilo. V to vrsto
štejemo tudi v tovarnah zapo-
sljene otroke, pisarje in pisar-
nah, hišne posle, uradnike na
železnicah, zajedno s kmeto-
valci in rudarji.

V Ameriki se razvija najbolj
svobodna obrt. Nihče se ni bil
nikdar prisiljen, da se drži sa-
mo enega posla. Dokazano je,
da je še pred kratkim časom
v Zjedinjenih državah jako ma-
lo ljudi, ki bi ostali ves čas
pri enem poslu, toda to se je
v zadnjih tridesetih letih zelo
spremenilo. Za obdelovanje na-
menjen svet na zapadu je pri-
šel v posest posameznih ali pa
velikih korporacij. Delavci, ki
delajo v tovarnah in drugih
delavnicah, morajo že nekoli-
ko dokazati, da razumejo svoj
posel, če hočejo biti stalno na-
meščeni pri svojem delu. Ve-
like korporacije se zelo zani-
majo, da so delavci lojalni in
stalni, ker le v tem slučaju
se da doseči polna mera de-
lavske moči. Iz tega namena so
zadnje čase tudi velike korp-
racije upeljale nekako starost-
no zavarovanje za svoje usluž-
bence, ki je sedaj skoro eno
leto, že v prometu, in ki se bo

letos 1. maja odobrilo. O po-
menu tega starostnega zava-
vanja smo že govorili ob dru-
gih prilikah, kaj mislimo o
stvari. Preidimo drugam.

Stara navada v Zjedinjenih
državah je, da se podeli po-
kojnina vojnini veteranom, to
je onim, ki so svoje dni kot
vojaki služili v vojski Zjedin-
jenih držav. Ta pokojnina vojnih
veteranov je pa zadnje čase
postala že narodni skandal, ker
mnogokrat so se razne ženske
kar na tisoče po številu izda-
jale kot udove v vojni padlih
vojakov, in so vlekale denar iz
blagajne Zjedinjenih držav po
krivici in goljufiji tja do tret-
jega in četrtega roda. Tako da
je vlada Zjedinjenih držav za
vojne veterane tekem desetih
let izplačala že nad 3 tisoč mi-
lijonov dolarjev narodnega de-
narja. Zjedinjene države so sa-
mo lansko leto plačale toliko
pokojnine "vojnini veteranom",
da bi se lahko zdrževala av-
strijska, laška, francoska in
nemška vojna mornarica celo
leto! Primerjajmo, koliko pla-
čujejo druge države pokojnine
vojakom.

Anglija plača letno 27 mi-
lijonov dolarjev, Nemčija 13
milijonov, Francija 20 milijo-
nov, Avstrija 12 milijonov,
Zjedinjene države 177 milijo-
nov. Še leta 1904 je bilo v
Zjedinjenih državah nad en
milijon "vojnini veteranom" na
plačilni listi! In pomniti je tudi
treba, da je 13 let nismo imeli
nobene vojne, da so bile sploh
samo 4 večje vojne, odkar ob-
stoji republika, poleg številnih
prask z Indijanci.

Prej leti so začele nekatere
večje korporacije, posebno pa že
leznice gledati na starostno za-
varovanje svojih delavcev.
Baltimore in Ohio železnica je
delovala že leta 1884 na tem,
toda v resnično se je nekaj mi-
sljij šele leta 1909. Tega leta
je namreč Pennsylvania želez-
nica upeljala pokojninski sklad,
ki je dajal dobičke 150.000
in uslužbencem imenovane želez-
nice. Kako je velika potreba
za delavsko zavarovanje v
Zjedinjenih državah, kažejo na-
slednje številke: Leta 1908 je
bilo samo 41 ljudi, ki so bili
dal kot 50 let v službi Zjedi-
njenih držav, dočim je imela
Pennsylvania železnica v istem
času na plačilni poli 316 usluž-
bencev, ki so bili tam več kot
50 let.

Vzgladu Pennsylvania želez-
nice so kmalu sledile tudi druge
železnice, Pittsburgh Coal
Co., Metropolitan Street Rail-
way Co. iz New Yorka, in le-
ta 1908 je Standard Oil Co. za
65.000 svojih uslužbencev pri-
redila pokojninsko zavaroval-
nino. Čez pol milijona ljudi,
moških in ženskih, je sedaj de-
ležnih starostne podpore od
strani petrolejnega trusta.

Mesto New York ima že
zdavnej pokojninski sklad za
policiste in ognjegašce. Tudi
za učitelje in učiteljice, ki so
službi postale nezmožne za de-
lo, skrbi mesto. Leta 1910 je
dal Carnegie deset milijonov
dolarjev, da dobivajo pokojni-
no vseučiliški profesorji. Za-
dnje čase je pa nova družba,
takozvana National Civic Fe-
deration", začela delovati, da
dobe vsi mestni uslužbenci
stalno pokojnino. Ta družba
namerava upeljati po vseh me-
stih Zjedinjenih držav te na-
črte. Državna postavodaja v
Massachusetts je pred nekaj
tedni dovolila vsem mestnim
upravam, da imajo pravico
penzionirati vse svoje uradni-
ke in delavce.

Pred dvema letoma je drža-
va New York ustanovila komi-
sijo, ki mora natančno pre-
iskati, kako se naj izvrši delav-
sko zavarovanje za starost in
delavska pokojnina ter odškod-
nina pri nesrečah. Ta komisija
je imela celo leto seje, in je
končno podala državni posta-
vodaji v Albany, sledeči zak-
onski predlog: "Workmens Com-
pulsory Compensations Law".
Kaj govori ta postava za de-
lavca, in koliko ima on kori-
sti od nje, bomo videli v
prihodnji številki.

NAROČUJTE "AMERIKO."

**Iz stare domovine,
KRANJSKO.**

Zaradi krivca. Pri gostilni-
tarju Martinu Breutu v Lajžah
pri Skofji Loki so imeli ples.
Na ples je prišel ob 10. zvečer
tudi kajzarjev sin Franc Po-
gačnik iz Kališča s krivcem za
klobukom. To pa je jezilo
hlapeca Josipa Krika in mu je
krivce strgal s klobuka in raz-
trgal. Gostilničar pa je Kriku
razrezal klobuk in tudi njega
z nožem zabodel v trebuh, ta-
ko da ga je zelo težko ranil.

Uboj. Neko nedeljo so popi-
vali fantje v gostilni Josipa
Troha v Markovcu pri Ložu.
Med njimi je bil tudi kamno-
seški pomočnik Lovrenc Vr-
hovec iz Starega trga, Jakob
Petrič iz Vrhnice in 21 letni
žagar Ivan Gale iz Ribnice.
Že popoldan so se fantje skre-
gali, ob 8. zvečer pa je srečal
Gale Vrhovca v veži in ga je
sunil brez povoda z nožem v
glavo. Vrhovec je skočil na
mizo in zagrabil za steklenico
in udari znjo Galeta s tako si-
lo, da se je steklenica zdro-
bila. Gale pa se je vrgel tedan
na Vrhovca in mu prizadejal
z nožem tako rano v stegno,
da je Vrhovec par minut nato
izkrevaval. Galeta so oddali so-
dišču.

Rop. Preteklo soboto je šel
neki 18letni deček iz Ljubljane,
ko je prenočil v Domžalah,
med 6. in 7. uro proti Ihanu.
Zunaj Ihana se mu je pripeljal
nasproti 11letni posestnikov
sin Herman Grčar na kolesu.
Tega je ustavil, se polastil nje-
govega kolesa in se odpeljal
v smeri proti Litiji. Med potjo
je ponudil kolo nekemu mi-
liarju za 80 K. Oškodovanec
pa je med tem že obvestil oro-
žnike v Litiji, ki so roparja
prijeli.

Zanimivi pogrebci. Pretekli
pendeljek, 27. marca je bil v
Skofji Loki pogreb 71 let sta-
rega invalida Petra Omejea,
cerkovnika pri sv. Ožboltu.
Ranjki se je bil udeležil bitke
pri Custozzi na Laškem leta
1866. Na njegovo zadnjo ze-
meljsko pot so ga spremili tudi
njegovih še živečih bojni tovariši
iz Skofje Loke, to je občinski
sluga Jožef Perko, posestnika
Matevž Inglič in Valentin Jen-
ko, zidar Miha Kobal, vpoko-
jeni sodni sluga Anton Klun
ter žagarski delavec Andrej
Bozovičar. Najmlajši med nji-
mi je bil 67 let ostali so pa
po 70. let stari. Vsi skupaj so
služili pri 7. lovskem bataljo-
nu ter so bili v ognju dne 24.
junija 1866 pri Custozzi. Vse-
kakor zanimivo je bilo gledati
te starčke, kako so s svečani
v rokah izkazovali zadnjo čast
svojemu najstarejšemu bojni-
mu tovarišu. Taki dogodki so
redki.

Uboj. Dne 23. marca je popi-
valo več vodovodnih delav-
cev v Tišlerjevi gostilni v Be-
gunjah, med njimi tudi 32letni
Jožef Mlakar iz Vranskega, 26
letni Franc Pucicher iz Smar-
tne in neki Ivan Hrovatz Go-
renjskega. S časom so se fan-
tje skregali, prepri pa je kmalu
prenehala. Nato je šel Mlakar v
Mlinarjev hlev, kjer je imel
posteljo in se vlegel spat. Nje-
mu je sedel tudi Pucicher. Kmalu
nato pa so prišli tudi
Hrovatz in še trije drugi de-
lavci v hlev ter so hoteli zopet
izzivati prepri. Mlakar se je
dvignil in je hotel fante pomir-
iti, toda slabo je naletel. Hro-
vatz je stopil k njemu in ga z
nožem dvakrat sunil v trebuh.
Obenem pa so vrgli fantje Pu-
cicherja na tla in mu prizade-
jali z noži več ran. Oba ran-
jenca so prijeljali v bolnišnico
v Postojno, kjer je Mlakar dne
24. marca umrl.

Stavba novomeške gimnazije
Po zimi so navzili skoraj ves
potreben stavbni material.
Zdaj pretekli teden so pa za-
čeli zidati na vzhodni strani
temelj gimnazijskemu poslop-
ju.

Uboj pri sv. Križu pri Ko-
stanjevi. Dne 13. februarja so
imeli blizu sv. Križa ženitova
nje. Po stari navadi so prišli

fantje voglarit, ker so sepa
sešli fantje iz različnih vasi in
ker se navadno napijejo, je pri-
šlo tudi tu v temi do male ra-
buke, pri kateri je bil na glavi
nekoliko poškodovan 25letni
viničar Martin Kranjc iz Za-
vod. Seveda ni prav nič vedel,
kda da ga je poškodoval. Na
sumu pa je imel Miho Sintiča
in Bernarda Martiča, oba 20
letna posestnikova sina v Pru-
šnji vasi, ker sta zelo divja in
v strah in nadlego celj okolici.
Ko je prišel Kranjc dne 12.
marca v Staničevo gostilno pri
sv. Križu in je našel ondi Mar-
tiča in Sintiča v družbi več
fantov, jih je začel zabadati,
rekoč da že ve, kdo ga je na
ženitovanju poškodoval in da
bo s tem že obračunal. Beseda
je dala besedo, nakar stopi
Kranjc k Martiču in ga hoče
vdariti s steklenico od piva po
glavi, toda nek Stipančič mu je
izvil steklenico iz rok, Martič
pa je vdaril Kranjca s stolom
po glavi. Nato je nastal vrišč
in tršč ter splošen pretep. Go-
stilničar je pretepajoče fante
izpehal, zunaj pa se je pretep
nadaljeval. Najprej je vrgel Sti-
panič Kranjca ob tla, Sintič in
Martič pa sta ga obdelovala z
odprtimi noži. Kranjc je zado-
bil na hrbtu in desnem stegnu
umogo poškodb ter je izgubil
prav veliko krvi. Prepeljali so
ga v Krško v bolnico, kjer mu
je bilq pa vedno slabše. Iz-
gubil na nazadnje zavest in je
dne 19. marca vsled prizadetih
mu ran umrl. Čuje se, da sta
hotela Martič in Sintič pobegniti
v Ameriko, pa so ju še
prav čas prijeli orožniki in ju
odpeljali v zapore kostanjevi-
ške sodnije.

Nasilni postopač. Delavec
Martin Slova z Ježice, brez
stalnega bivališča, je postopač
prve vrste, ter je bil že zkrat
kaznovan. On sam priznava,
da se je že delje časa brez dela
okoli klatil in od hiše do hi-
še beračil. Letos 10. marca je
prišel v Postojno in v Garza-
rollejevi gostilni goste nadlego-
val. Gostilničar je bil primo-
ran poslati po stražnika, da
odstrani nadležnega postopača.
Ta ga je odvedel v občinski
zapor. Med potjo se je pa jel
obdolženec zoperstavljal straž-
niku, hotel mu je spodbiti no-
go, a je pri tem sam padel.
Na tleh ležeč je prijel straž-
nika za noge, da bi ga spravil
na tla in potem ušel. K sreči
je prišel drugi stražnik, nakar
sta ga oba spravila v zapor.
Njegovemu zagovoru, da je bil
popolnoma pijan, ni hotelo so-
dišče verjeti ter ga je obso-
dilo na 8 mesecev težke ječe.

Tako je, če je mož v Ame-
riki. Neke M. S., posestnikova
žena iz Negastma pri Morav-
čah, katere mož je že eno leto
v Ameriki, je imela pred krat-
kem pri ljubljanski deželni so-
dniji pravdo radi najmlajšega
svojega otroka, proti dozdven-
nem otroškemu očetu Franu
O. od istotam. Pravdo je zgu-
bila, ker je njen mož prekasno
odšel od doma. Po razpravi so
trebili pred Figovcem nasprot-
niki skupaj. Pri tem je rekla
mati: "Tvoj otrok je brez do-
te, če ga ne bi redila, bi mo-
rali iti na sosesčino." Nato je
pristavila neka priča: "Ja, ja;
holjje se je postopiti omožene
ženske kot dekleta, ker omo-
ženi ženski ni treba plačevati."
Ogorčen od teh in morča še
drugih besedi, — kar je pri
ženskih kaj verjetno, je poka-
zal za njimi "osle". To obtože-
nec sam prizna. Kljub vsem
zanj olajševalnim okolščinam
pa je bil priznan krivim, da
je obtoženec s tovarišicami
vred s tem izročal javnemu za-
smehovanju in bil obsojen na
30 K globe ali 4 dni zapore.

Plast ga je podsula. Vas
Gradišče ima dovolj kamnolom,
katerega sicer nihče nadzoruje.
Minulo jesen je pogorelo po-
sestniku Janezu Orehku gos-
podarsko poslopje, katerega se-
daj dozidava. Potrebne peska
in kamna je dovolj v vaš-
kem kamnolomu. V to svrho
je poslal 32 letstarega dninarja
Tomaža Lavriča, kateremu
se je pridružil Martin Pestator,
18 letni sin posestnika in 11
letni Jožef Vavpotič. Pri tem
delu je bil navzoč tudi Orehek
s svojo ženo. Orehek je Lav-
riča opozoril, da pregloboko
izpodkopava, nakar mu je ta
odgovoril: "Če me podstuje, naj
me tako, da bodem takoj mr-
tev, se mi saj ne bo treba na
svetu mučiti." Kratko potem
se pa zavalil iz višave kakih
dveh metrov plast in dva po
kakih 70 kg težka kamenja ter
zasuje Lavriča do prsi, kame-
nje ga je pa tako čez trebuh
pritisnilo, da je takoj izdihnil.
Pri tem so bili tudi poškodo-
vani fantič Jožef Vavpotič in
Martin Pestator, vendar so te
poškodbe navidezno le, lahke.

Vlom v župnišče. V soboto
dne 25. marca so vlomili tatovi
med službo božjo v župnišče
v Želimljah in odnesli kuha-
rici 52 kron.
Smrtna kosa. V št. Vidu pri
Vipavi je umrl dne 25. marca
Stefan Francelj, učitelj v po-
koju. Rojen je bil v Poljanah
pri Ribnici. Služboval je 19
let v št. Vidu in 14 let v Stu-
denem okraju Postojna. Svoj
čas je gojil lepo cerkveno in
narodno petje, tako da so št.
vidci daleč okrog sloveli. —
Umril je dne 26. marca v Svib-
njem pri Ratečah tamošnji
mногоletni organist in cerkve-
nik Jakob Petavar.
Ulom v kapelico pri Brezo-
vici. Kakor se je dognalo, je
neznan storilec že desetkrat
ulomil v kapelico pri Brezovici
in tamošnji nabiralnik izpraz-
nil. Tekom zadnjih štirinajst
dni se je to dvakrat zgodilo
ter je ulomilec pohabil dve
ključavnici. Zadnji vlom se je
moral izvršiti po noči, a je
bil tat prepepen. V ključavnici
je pustil ponarejen ključ. Po
zunajnosti ključa soditi je to
kovaško delo, ne pa ključavni-
čarja. Neznane storilca za-
sledujejo.

V Šmarju pri Jelšah se je
26. marca ustanovilo "Politič-
no in gospodarsko društvo za
okraje Šmarje, Rogatec in Ko-
zje". Namen novega društva
je v prvi vrsti pospeševati gos-
podarski razvoj teh treh v gos-
podarskem oziru tako zane-
marjenih okrajev. V odbor dru-

ŠTAJERSKO.
V Šmarju pri Jelšah se je
26. marca ustanovilo "Politič-
no in gospodarsko društvo za
okraje Šmarje, Rogatec in Ko-
zje". Namen novega društva
je v prvi vrsti pospeševati gos-
podarski razvoj teh treh v gos-
podarskem oziru tako zane-
marjenih okrajev. V odbor dru-

ŠTAJERSKO.
V Šmarju pri Jelšah se je
26. marca ustanovilo "Politič-
no in gospodarsko društvo za
okraje Šmarje, Rogatec in Ko-
zje". Namen novega društva
je v prvi vrsti pospeševati gos-
podarski razvoj teh treh v gos-
podarskem oziru tako zane-
marjenih okrajev. V odbor dru-

ŠTAJERSKO.
V Šmarju pri Jelšah se je
26. marca ustanovilo "Politič-
no in gospodarsko društvo za
okraje Šmarje, Rogatec in Ko-
zje". Namen novega društva
je v prvi vrsti pospeševati gos-
podarski razvoj teh treh v gos-
podarskem oziru tako zane-
marjenih okrajev. V odbor dru-

POČUT ZDRAVJA. "Odkar uživam po navodu Severov Kričistilec," pravi g. J.
Židek, 2714 Millard ave. Chicago, "jeves moj ustroj pomlajen in popolnoma
zdrav sem."

**Bodi vam
pravilo**
uživati kričistilno zdravilo vsako spomlad in isto bodi
vedno le
**Severov
kričistilec**
Napravlja čisto, obilno kri, odstranjuje spomladanske
opahke in prišče, čisti in pozivlja obisti, odganja utru-
jenost, podeljuje moč, zdravje in silo celemu ustroju.
Cena En dolar steklenica.

Hiter nastop
je potreben, da se olajša kašelj in
prehlad, najhitrejšo in najizdatnejšo
olajšo donaja
Severov balzam za pljuča
Cena 25c in 50c
Vsa gorj navedena zdravila so na prodaj v lekarnah. Izrečno povejte da hočete
"SEVEROVH" in odklonite vsa druga, če se vam ponujajo.
Če pišete na naš zdravniški oddelek, dobite zanesljiv nasvet zastoj.

The OHIO BRANDY
DISTILLING Co.
6102 St. Clair av. Cleveland, O.
Priporočamo se vsem slovenskim in hrvaškim
saloonarjem ter vsem odjemalcem
vina in žganja
za obilna naročila, ker smo začeli z
veliko trgovino,
katero smo še združili z vele-trgovino vina in žganja
Geo. Travnikarja ter s trgovino John Krakarja,
Euclid, Ohio.
**Imemo v zalogi vse, kar
morejo saloonarjem drugi a-
gentje ponuditi. Kupujte pri
domaćih ljudeh.**
Cene primerne, postrežba točna za vsa naročila.

Naznanilo.
Naznanjam rojakom da sem prevzel zastopstvo
R. Svehla, Fleet ave. Cleveland, O., za vsakovrstna
godala. V zalogi imamo vsakovrstne piane, violine,
klarinete, kitare, čelo, base i.t.d. Fine harmonike iz
stare domovine na 2, 3 in 4 tone, vse se dobi po ni-
zki ceni. Ako kdo kaj želi, pri meni naj se zglesi.
IVAN ŠPEHEK,
6028 ST. CLAIR AVE.
Op: Piane se prodajajo na mesečne obroke.

**SEVERA'S
BLOOD PURIFIER**
AN EXCELLENT AND
RELIABLE REMEDY
FOR Rheumatism, Gout, and all the
Painful, Chronic Diseases
Such as Syphilis, Eczema,
Skin Diseases, and
all Disorders
Head the Franklin Institute
MAKING OF THE BLOOD
PURE IS GOOD
Prepared by
W. F. SEVERA CO.
Cedar Rapids, Iowa
CEDAR RAPIDS
IOWA

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.
Glavni sedež: Cleveland, O.

ODBORNICI:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave. N.E.
1. podpreds.: JOHN SKRLJ, 438 E. 158th St. Collinwood, O.
II. podpreds.: ANTON ZORČIČ, 1390 E. 45th St. N. E.
I. tajnik: ANTON OSTIR, 6127 St. Clair ave. N. E.
II. tajnik: JOHN SPEHEK, 6028 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVŽ UDOVIČ, 1379 E. 41st St. N. E.
Zapisnikar: FRANK GETTLHER, 1230 E. 40 St. N. E.

NADZORNIKI:

JOHN ČUČNIK, 6204 St. Clair, ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNIKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1273 E. 43rd St. N. E.
JOHN MAJZELJ, 6163 Glass ave N. E.
ANDREJ FERJUC, 2898 33rd St. — Broadway.
ANTON BENČIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEŽIN ZDRAVNIK:

J. M. SELIŠKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.

Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave. Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

štva so izvoljeni razun dveh oseb sami vrlj napredni kmetovalci, katerih dozdajno delovajne v narodnem in gospodarskem oziru nam je porok, da se bo društvo krepko razvijalo.

Iz Slivnice pri Celju. 29. marca sta umrli za kratki bolezni oče in mati umrlega naprednjaka mladeniča Jakoba Kumerca. Oče je umrl opoldne, eno uro pozneje pa njegova žena.

Posebna noblesa. Piše se: Nedavno so priredili celjski Nemci, kar se jih šteje k "boljšim" slojem, v mestnem gledališču diletantsko predstavo v prilog — revežem. Po vsem pohvalnosti raznih sodelujočih dam javno počastiti; zato je moška "haute-vole" kar trumoma poklonila diletantskim "umetnicam" krasne šopke. Na tem bi dalje tudi nič ne bilo. A denar za drgoecne te cvetlice so elegantni gospodje vzeli od skupička predstave, ki je bila vendar namenjena — mestnim ubogim! — To je pa gotovo čisto posebna noblesa, ki se ne kaže menda leje tako, kot ravno v proulem "nemškem" Celju...

Umor v Škorbi blizu Ptuj. Iz Ptuj nam poročajo v Škorbi, občina Slovenjvas, še te podrobnosti: Minuli terek je bilo več kmečkih fantov znani strasni ptujski fuzej v gostilni Črepinko v Škorbi. Ko so se napili so se začeli prepirati in tepsti; umorjen Valentin Brodnjak, Jernej Kolaric in Zupancic so odšli skupaj. Ker Brodnjaka ni bilo domu, so ga šli stariši drugi dan iskati in so ga našli v studenci vodi, ki izvira tam izpod hriba in dela cele mlake. Orožništvo je zvedelo, s kom je Brodnjak prejšnji večer pijačeval in orožnik je takoj prijel Zupanciča. Ta se je v zadregi izgovarjal, da ga je Brodnjak napadel z nožem. Orožnik je našel pri njem tudi še deloma krvavo sekuro. Trupljo umorjenega Brodnjaka izgleda strašno. Glava in obraz sta razsekana s sekuro, istotako je leva roka skoraj popolnoma odsekana; na hrbtu je več ran z nožem. To dela ptujski fuzej v okolici! Okrajno glavarstvo pa dovoljuje še vedno nove zganjetoče!

Umrli je nenadoma v Vučji vasi na M. p. 42letni posestnik Matija Lebar. V mladih letih je študiral, pozneje pa se je lotil kmetovanja in bil več let zupan. Ogenj, Dne 27. marca zvečer je zgorel kozolet posestnika Martina Koštonurja v Bukovem žlaku blizu Celja. Skođe je okrog 3000 K, ki je pa z zavarovalnino pokrita. K požaru ste prihiteli škofjevaška in ko je že vse zgorelo, celjska požarna bramba. Govori se, da je žagal domači sin, ki je zavoljo svojega obnašanja imel hudo pokora svojemu očetu. Bitnik. V sredo, 28. mar.

ca je padel v 90 metrov globok rov 20letni delavec Juri Šmole, doma iz Zusma. Docela zdrobljeno truplo mladeniča, ki je bil baje sam kriv grozne nesreče, so prenesli v trbovljsko mrtvašnico.

PRIMORSKO.

Sin proti materi. Henrik Pavlin, 28letni tečaj iz Trsta, je že opetovano nasilno ravnal proti lastni materi. Pred par dnevi pa je prišel pijan domov in začel brez razloga tepsti svojo 11letno sestro. Drugi njegov brat je priskočil sestri na pomoč in nastal je velik pretep, med katerim je zlasti Henrik bombardiral svoje nasprotnike z najrazličnejšimi stvarmi. Čevljev je zadel pri tej priliki svetilko in jo razbil. Nato pa je planil pijani Henrik proti svoji materi in jo tako neumljeno udaril s pestjo po licu, da je bila vsa krvava. Mati je vrгла v silobranu skledo proti sinu in ga ranila pod ocesom. Slednjič so posegli vmes sosede, ki so storili konec rabunki. Čedni sin je bil aretovan.

Trst mesto štrajkov. Sedaj so začeli stavkati vozniki v Trstu in zopet bodo predvsem trpeli pod stavko trgovci. Vozniki za tovorne vozove pri družbi prevoznih podjetij ne marajo delati, ker je baje združba odslavljal starejše voznike, da je mogla najeti mlajše moči, ki se zadovoljujejo z manjšo plačo. Včeraj, odnosno že v ponedeljek no vpreglo 200 voznikov. Če se tem voznikom pridružijo še drugi, bo kmalu Trst zopet bogatejši za en uni. kum.

Kaj smo nameravali.

Vse karkoli je bilo potrebno, smo skrbno uvaževali, ko smo izdelovali Severovo zdravilno milo. Posledek je bilo čisto, lepo, milo iz vrstne kakovosti in zelo primerno za vse vrste: za obraz, roke in život; za kopel, toaletto, umivanje lobanje in britje. Dobro za odrasle, kakor tudi za deca izzarostnih dni. Na prodaj v lekarnah in prodajalnah. Cena 25c W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Ia.

Mali oglasi.

POKLIČITE

Central 6646 K po Cuyahoga telefonu, ako vaše obleke potrebujejo čiščenja ali likanja. Pridemo sami iska obleke, in jih zopet prinesemo na dom. Sedaj delata dva poznana "Franka", pri tem poslu, ki sta znana kot najbolj izurjena, in sicer Frank H. Mervar in Frank Končina. Delo je garantirano prve vrste.

Frank's
155 ST. & ST. CLAIR AVE.
DRY-CLEANING & DYEING

Dobro jutro.

Ali ste rabili Severov Anti-sepsol danes? Ako ga niste, pa boste videli, da je hudo biti brez njega. To je sladko, antiseptično ustno izpiralo, ki čisti ustno duplino, odstranjuje zopni dih, dobro služi v zdravljenju bohnega grla, nosnega nahoda, vnetja, živih ran, iztokov in mnogih drugih obolenj, navedenih v naši knjžici, ki je ovita okoli vsake steklenice v lekarnah, 25c W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Pozor rojaki!

Kdor je v Collinwoodu namenjen hišo kupiti, naj se obrne na Jos. Vidmarja, 5217 Looknow ave. Collinwood, O. Rejnikom postrežem v vseh slučajih. (32)

Za \$2650 kupite hišo za dve družine štiri sobe s kopalščem v prvem nadstropju in štiri sobe v drugem. Lot 40x136. Je vredno med brati \$3000, toda prodaja se ceneje hitremu kupcu za \$2650. Pridite pogledati k lastniku na 1161 E. 60 St. blizu St. Clair. (30-32-34)

Zahvala.

11. marca se je vršil pogreb umrlega Johna Klavsja zjutraj ob 6. Pogreba so se vdeležili bratje sam. pod. dr. Srca Jezusovega, katerim se najiskrenejše zahvalujemo za toliko požrtvovalnost, nadalje našemu vrlomu pogrebniku A. Grdini in John Cimpermamu ter Antonu Brodniku, ki sta za časa bolezni pokojnega tolažila. Bog povni vsem! posebno pa istem, ki so ga spremljali na poti k večnemu počitku. Ivana, Franciška in Mary Klaus, sestre, Frank in Tone Klaus, brata.

KJE JE Anton Novak, p. d.

Suščev iz Ribnice? Prišel je pred enim letom v Ameriko; doma je bil v Starem trgu pri Ribnici. Nekaj časa je stanoval v Collinwood, O. nakar je odšel v Milwaukee. Za njegov naslov bi rad zvedel John Spehek, 6028 St. Clair ave. Cleveland, O. ali pa naj se sam javi pri svojem bratu v stari domovini. (31)

Zahvala.

Kot članica društva "Napredne Slovenke", št. 137 S.N.P.J se zahvaljujem vsem članicam, ki so me obiskale ob času moje bolezni, posebno sestri predsednici Franji Lauschetovi in sestri, tajičici Fani Hudovernikovi, ki so mi stale vedno ob strani ob času moje bolezni. Hvala vsem skupaj in celem društvu, ki tako po materinsko skrbi za članice in naši materi Slov. Nar. pod. Jednoti srčna hvala, ker je posteno izplačala za 38 dni bolezni 38 dolarjev. S sesterskim pozdravom Ivanka Wencelj, članica društva Napred. Slovenke št. 137. (31)

Hiša in lot 40x140 naprodaj. Hiša ima šest sob. Vprašajte na 1175 E. 61 St. (30)

Saloon na prodaj radi bolezni. Proda se po jako nizki ceni; lepa prilika za Slovence. P. izve se na 3852 St. Clair ave. (31)

NAZNANILO.

Iz urada dr. sv. Vida, št. 25, K.S.K.J. se naznanja vsem članom, da se člani zberejo na dan 16. aprila ob pol deseturi dopoldne v Knausovi dvorani, da skupno odkorakamo k ro. maši v cerkev sv. Vida, to je na Velike noč. Objednimo so prošeni člani, da se polnoštevilno udeležijo korakanja; vsak mora imeti društveni znak na prsih, da s tem pokažejo, da se vedno nosijo v srečji živi čuti katoliške vere. Z bratskim pozdravom mvsem članom in članicam društva sv. Vida, št. 25, K. S. K. J. in jim želim srečne velikonočne praznike.

Mihel Setnikar, preds. (30) Jos. Raus, tajnik.

NAZNANILO.

Iz urada društva sv. Janeza Krst. št. 37, J.K.S.J. se naznanja vsem članom, da se radi velikonočne nedelje, ki je letos tretja nedelja v mesecu, ne v isti redna mesčna seja, pač pa je bila prestavljena na četrto nedeljo v mesecu, t. j. 23. apr. Vsi člani se pozivljajo, da se prihodnje seje vdeležijo radi važnih stvari, ki pridejo na vrsto. Z bratskim pozdravom (30) ODBOR

Rabim starih čevljev za popravljanje, vsake vrste, določeno in točno. R. Perdan, 6112 Glass ave.

Hočete kupiti dobro piano, zglasite se pri Ivan Špehku na 6028 St. Clair ave. ob vam preskrbi dobro in ceno, na mala odplačila. (32)

Možje, ki bi radi delo, naj vprašajo vsak večer med 7 in 9 uro v John Grdinovem saloonu na 6025 St. Clair. (32)

Hiše naprodaj. Hiša za dve družine, lot 40x125 na 143. E. 51 St. Cena \$2800 — Hiša za dve družini, 8 sob, kopalšče, krita škrljasta streha, lot 40x140, na 1247 E. 61 St. Cena \$3100. — Hiša 7 sob, kopalšče, 35 E. 135 blizu Glass in Norwood cena \$2200. Vprašajte pri McKenna Bros 1365 S. 55th St. (31)

POZOR! POZOR!

Naznanjam vsem rojakom da sem se preselil od 10717 Waterloo Rd. na novi naslov, in sicer v lastne prostore na **16301 Waterloo Rd. Stop 117** Telefon Wood 365 R. in da bom še naprej vodil svoj saloon znani pod imenom "Waterloo Cafe" z najboljšo postrežbo rojakom. Priporočam se v obilni poset.

ANTON KOS

16301 Waterloo Rd. (30)

Fin nov piano samo \$150, če se prodaja takoj za gotov denar. En vzor piano, vreden \$550, samo \$375, en \$375 piano za \$250, en \$300 za samo \$210. Vprašajte pri J. Spehek, 6022 St. Clair ave.

Kruh kakovosti.

Poskusite en hlebec

VIENNA kruha.



Svež svak dan pri grocerjih.

The Jacob Lamb Baking Co.

Angleščina brez učitelja,

po navodilu:

Slovensko-angleške slovnice Slovensko-angleškega tolmacha in Angleško-slovenskega slovarja.

Vse tri knjige v eni stane le \$1. in je dobiš pri

V. J. KUBELKA
538 W. 145 St., New York, N. Y.

POZOR ROJAKI!

Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravo in najboljšo sredstvo za ran las, proti izpadanju las in za odstranitev luskin na glavi, t. j. Alpen tinktura in pomada, od katere resnično moškim in ženskim zrastejo lepi lasje ravno tako moškemu zrastejo lepi brki in brada. Revmatizem v rokah in nogah se popolnoma odstrani, ravno tako kirija očesa, ozbilna, bradavice in potne noge to zdravilo hitro odstrani. Vprašajte pri **J. WAHCIC, 1092 E. 64th St. Cleveland, Ohio.**

Kaj pomeni naša garancija?

Pomeni, da vsa kos našega dela, ki se pokvari v teku 10 let se nadomesti z novim **POPOLNOMA ZASTONJ**. Ali ni to poč eno? Zakaj bi si dali ur vna vati zobe s lašim delom brez garancije? Vprašajte svoje ga soseda, kak se brez b l e ne derejo solje pri nas. Z to ne računamo ničesar, če na edimo še d ugo delo. Na še pla v ne padejo nikdar v usta. Pridite in vprašajte. Pregled i rodemo ust v povedali, kar potrebu etc. Mi govorimo Slovens o, slovaško, hrvaško in nemško. Ženska postrežba.

Gold Crown, najbolje, \$4, \$5.
22. karat. zlato.....

Srebrno "filanje" 50c naprej

Zlato "filanje" \$1.00 naprej,

Plate . . . \$5.00 naprej.

RED CROSS,

zobozdravniki,

6426 St. Clair ave. vogal Addison Rd., I. nadstropje.

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvatce.

Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Reko.

Brat pošlani in novi parobrodi na dva vjaka:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.

Druga nove parnike, bodo vozili 19 milj na uro, gradilo. — Parniki odplujejo iz New Yorka ob sredah ob 1 popoldne in iz Trsta ob sobotih ob 2 popoldne proti New Yorku. — Vsi parniki imajo brezplačni brajov, električno razsvetljavo in so moderno urejeni. — Hrana je domača. — Mornarji in zdravniki govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadaljne informacije, cene in vozne listice obrnite se na naše zastopnike ali pa na:

PHILPS BROS. & Co.

Gen'l Ag'ts., 2 Washington St., New-York.

— **Alli ste že ponovili naročnino za list? Samo dva dolarja na leto.**

50.000 KNJŽIČIC

ZASTONJ MOŽEM

Vsaka knjižica je vredna \$10.00 bolnemu človeku.

Ako trpite na katerikoli tajni moški bolezni, želimo, da takoj pišete po to čudežno knjižico. Ta knjižica vam v lahko razumljivem jeziku pove, kako se na d mu temeljito zdravi sifilis ali zatrupljenje krvi, životna slabost, zguba spolne kreposti, revmatizem ali kašobol, orvanske bolezni, želodec, jetra in bolezni obistih in v mehurju. Vsem tistim, kateri so se že nastili in naveličali večnega plačevanja brez vsakega



vspeha, je ta brezplačna knjižica vredna stotine dolarjev. Pove vam tudi, zakaj da trpite in kako lahko pridete do trdnega zdravja. Tistim, ki že za do dobilo perfektno zdravje, telesno moč in poživljenje p tom dragoceni knjižici, ki je zaloga znanosti in vsebuje stvari, kter bi moral vsak človek znati. Zapomnite si, ta knjižica se dobi **popolnoma zastonj**. Mi plačamo tudi poštnino. Izpolnite odrezek spodaj in pošlite nam ga še danes, na kar vam mi pošlemo našo knjižico v vašem materinem jeziku popolnoma zastonj.

POŠLITE NAM TA ODREZEK ŠE DANES.

DR. JOS. LISTER & Co., Aus. 705 Northwestern Bldg. 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.

Gospodje: — Zanima me ponudba, s katero nudite Vašo knjižico brezplačno: prosim pošljite mi jo takoj.

Ime.....Pošta.....Država.....



JOHN MODIC

6201 ST. CLAIR AVE.

Prip-roča svojo jako fino urejeno gostilno vsem rojakom. Rojaki po Ameriki, ki hočejo imeti belo, rudečo ali crno vino, naj pišejo po ceno. Pošiljam po celi Ameriki tudi

drožnik in domači tropinjevec.

HITRA POSTREŽBA IN NIZKE CENE.

Zgodnje znamenje jetike.

V naslovu označene bolezni, koja pomori na tisoče naših ljudi skoraj ni mogoče spoznati, dokler že ni prepozno. Vsaj zdravniki zatrjujejo pa da je ozdravljiva, ako se jo pravilno zdravi in sicer v pravem času. Prvo znamenje jetike je

BLEDA POLT.

Ljudje pripisujejo bledost različnim vzrokom, toda nihče ne smatra tega za prvi pojav jetike. Bledi ljudje vedo, oziroma bi morali vedeti, da njihova kri ni v redu, da v njej ni dovolj rudečje tvarine, da je preslaba, da bi zamogla pravilnim potom rediti truplo. Koža izgubi svojo naravno rudečkasto barvo ter postane bleđa, rumenkasta ali sivkasta. Živčevje in mišičevje oslabi, želodec neče več pravilno delovati in vse truplo pojema od stopinje do stopinje. Vsled tega je potrebno ustvariti novo kri — čisto in bogato kri — vendar pa tega ni mogoče doseči, dokler želodec ne sprejema dovolj dobre in redilne hrane in dokler narava sama ne postane tako krepka, da zamore sama iz trupla pregnati vse ono, kar je škodljivo, ker le ako se to zgodi, se zamore napravljati zopet čista in zdrava kri. Nam je poznano samo jedno sredstvo, s katerim se to doseže, in to je

Trinerjevo ameriško grenko vino.

To sredstvo, ki je napravljeno iz dobrega rudečega vina in zdravilnih zelišč, koja s skrbno izbrana, okrepi želodec, tako da je zopet sposoben za pravilno delo. Po tem bodete zopet lahko jedli in prebavali vašo hrano. Vaša kri bode postala zopet čista in jaka, vaša polt bo zadobila zopet naravno barvo in gladkost. Naj že bodé vaši bledosti kterikoli vzrok, rabite Trinerjevo ameriško grenko vino.



Izguba teka	Kolikina in krči
Neppravilno prebavljanje	Izguba moči
Slabosti po jedi	Ermenica
Običajno zaprtje	Onemoglost
Glavobol	Razne ženske bolezni
Nahod	Izpahljaji in drugo

je nekoliko bolezni, katere se odpravijo z rabo Trinerjevega ameriškega grenkega vina.

To sredstvo j ebilo na razstavi v Seattle leta 1909 odlikovano s zlato kolajno in veliko nagrado (najvišja nagrada) na razstavah v Londonu in Bruselju 1911.

JOS. TRINER,

Kemičen laboratorij,

1333-9 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

LES MISERABLES.

Roman.

(Franosko spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

PRVI DEL FANTINA.

Jean Valjean se vedno molči. "Moj denar," kriči dečko "moj srebrni denar." Zdelo se je kot bi ga Jean Valjean ne slišal, ker dečko ga zgrabi za vrat in ga stresne in ob istem času skuša odstraniti njegovo nogo od denarja. "Jaz hočem moj denar, moja dva franka dva franka!" Deček začne jokati, in Jean Valjean dvigne glavo. Se vedno sedi na tleh, in čudne so bile njegove oči. Zgrabi za palico in zakriči s strašnim glasom. "Kdo je to?" "Taz, gospod," odvrne deček. "Mali Gervais! Prosim, dajte mi nazaj moja dva franka. Odstranite svojo nogo, gospod, prosim!" "Ah, se vedno ti!" reče Valjean, ko plane kvišku, nogo še vedno držeč na denarju. "Poberi se takoj!"

Prestrašeni dečko ga pogleda, se začne trčati od nog do glave, in po kratkih minutah začudenosti stee, kar so ga noge nesle, ne da bi se ozrl ali zakričal. Ko pa ni mogel več hitro teči, ker mu je zmanjkalo sapa, se ustavi, in Jean Valjean ga sliši jokati. V par minutah pa zgine dečko. Sonce je zašlo, in tema je vladala okoli moza. Jedel ni ves dan ničesar, in nahajal se je v nekakem mrzličnem stanju. Stal je, odkar je dečko stekel. Naenkrat ga stresne, ker začuti nočni mraz; kapo potegne preko glave, poskusa zapeti svojo suknjo, naredi korak in zopet obstane, da pobere svojo palico.

V tem trenutku pa zagleda tudi denar, dva franka, katera je njegova noga že precej zadržala v mehko zemljo. Vsega ga potrese po životu. "Kaj je to?" zajecja. Kot ostrmel gleda vedno na isto mesto, končno tresoč se pobere denar in ga ogleduje od vseh strani.

Videl ni ničesar, ker se je storila noč. Planjava je bila mrzla in nedosežna. Hitro začne korakati v oni smeri, kjer je odšel dečko. Oni ga kakih trideset korakov, obstoji, pogleda, ne vidi ničesar, in nakaž zakriči z vso močjo: "Mali Gervais, mali Gervais!" Utrihne, toda odgovora ne dobi. Pokrajina je bila zapuščena in prazna. Leden veter piha po planjavi; grmovje strahovito stresa svoje veje in zakasnele liste; zdelo se je kot bi to listje drvelo po planjavi in koga preganjalo kot furije.

Koraka naprej, končno začne teči, toda od časa do časa postoji in kriči, da bi skoro ogledel "Mali Gervais! Mali Gervais!" Gotovo je, da če bi dečko slišal, da bi se prestrašil, in se ne bi hotel pokazati; toda dečko je bil že daleč stran. Bivši kaznenec sreča na potu končno nekega duhovna na konju, h kateremu gre in vpraša.

"Gospod župnik, ali ste videli nekega dečka mimo iti?" "Ne," odvrne duhoven.

"Dečka, imenom Mali Gervais?"

"Nikogar nisem videl."

Jean Valjean pa vzame dva srebrna denarja, vsakega po 5 frankov iz svojega žepa in jih da duhovnu.

"Gospod župnik, to je za vaše siromake. Bil je deček star kakih 10 let, Savojard, saj vam je znano."

"Nisem ga videl."

"Ali mi lahko poveste, če je v teh vaseh kak dečko z imenom Mali Gervais?"

"Če je kakšen, moj dobri tovariš, tedaj je gotovo tujec; taki dečki večkrat hodijo okoli."

Jean Valjean vzame z moč-

jo se dva srebrna denarja iz žepa, vsakega po pet frankov in jih da duhovnu. "Za uboge," reče, potem pa divje pristavi: "Gospod župnik, peljite me v ječo, jaz sem ropar!"

Duhoven pa požene konja in oddirja naprej v velikem razburjenju, dočim teče Jean Valjean naprej kakor prej. Tako dirja dolgo časa, gleda, kriči in žvižga, toda nikogar ni več srečal. In kakrat ali trikrat teče čez planjavo k kakim stvarim, o kateri se mu je zdelo, da je oseba, ki sedi ali stoji; pa vedno je dobil le mrzel kamen, si se je dvigal iznad planjave. Končno pa obstoji na planjavi na neki točki, kjer so se brizgale tri poti; mesec je že zahajal; začne zakriči z vso močjo: "Mali Gervais, Mali Gervais!" Njegov klic zamrje na planjavi, in niti odmeva ne dobi nazaj. Še enkrat zatuli: "Mali Gervais-i-i-s! s slabim in nezgodnim glasom, toda bil je njegov zadnji trud. Njegova celena se naenkrat upognejo, la zdreči na zemljo kot bi ga tiščala k njej velikanska peza slabe vesti. Izmučen pade na velik kamen, z rokami si puli lase, obraz ima emd koleno in z naporom poslednjih moči, kriči: "Lopov sem!" Potem se pa njegovo srce začne topiti, in hudoba začne jokati; bilo je to prvič v devetnajstih letih!

Ko je Jean Valjean zapustil skofotvo hišo, se je dvignil iz prvih svojih misli ter ni mogel dognati, kaj se godi z njim. Zaprl je srce proti angeljskim opominom in prijaznim dejanjem starega moža; "Obljubil si mi, da postaneš pošten človek. Jaz kupim tvojo dušo; vzajem jo hudobnemu duhu in jo vrnem Bogu." V svoji notranjosti čuti Valjean, da so bile te besede najbolj strašni napad, ki ga je dosedaj pretrpel, razumel je, da ostane njegova trdota večna, če se bo ustavljal tej usmiljenosti. V tem času mora ali zmagati, ali pa zginiti. Bitka, velikanska borba se je začela v notranjosti tega moža med hudobijo in dobroti.

V navzočnosti vseh teh misli koraka kakor pijanec. V trenutku, ko je zaklical: "Lopov!" je videl samega sebe, kakoršen je v resnici, ta strašni suženj galej, Jean Valjean. Jokal je dolgo časa in zdihoval z večjo slabostjo kot ženska, z večjim strahom kot otrok. Ko je jekal, je luč postajala jasnejša v njegovih možganih, čudovito posebna luč, naenkrat očarujoča in grozna. Njegova prekleto življenje, njegova prva krivda, njegovo dolgo pokorenje, njegova zunajna surovost, notranja trdota, osvoboditev, spremljana s toliko načrti masčevanja, dogodki pri škofo, zadnja hudobija, ki jo je naredil, rop dečka, hudobija, ki je bila še toliko bolj grozna in ostudna, ker se je zgodila šele po skofotvem odpisčenju, vse to se je vrnilo pred njim, toda v luči, katere še nikdar prej ni videl. Gledal je v svoje življenje, in kázalo se mu je grozno; gledal je v svojo dušo, in bila je strašna. Pa vendar je sijala med obeh mehka luč, in mislil je, da vidi Satana pri luči paradiža.

Koliko ur je jokal tako? Kaj je potem naredil? Kam je šel? Ničče ni nikdar zvedel. Zvedelo se je samo, da je iste noči pismonoša iz Grenobla, ki je prišel v D. ob tleh jutraj, videl na cestnem tisku pred škofijo klečečega moža, ki je molil z dvignjenimi rokami.

TRETTJA KNJIGA.

Prvo poglavje.

Leta 1817.

Leta 1817 so štirje mladi Parižani povzročili kapitalno šalo. Ti Parižani so prihajali

eden iz Toulusa, drugi iz Limoge, tretji iz Cahorsa in četrty iz Montaubana, toda bili so študentje, torej Parižani. Kdor namreč študira v Parizu, je rojen v Parizu. Ti štirje mladiči si bili neznatne štiri vsakdanje prikazni, niti dobri niti hudobni, niti pametni niti neumni niti duhoviti niti tepci, in še precej lepi, kakor je mladost v aprilu. Njim imena so bila Feliks Tholomeys, Listolier, Fameuil in Blachevelle. Seveda je imel tudi vsak svoje prilžnico: Listolier je častil Dalijo, Blachevelle je ljubil Favorito, Fameuil je oboževal Zefino in Tholomeys je imel Fantino, katero je nazival blondinko, ker je imela krasne nase. Favorita, Zefina, Dalija in Fantina so bile jako lepe punce, in po nekoliko tudi delavke. Niso popolnoma upustile šivanke, in dasi že nekoliko pokvarjene od svojih častilcev, so imele na obrazu še vedno oni izraz, ki preživj v ženski po prvem padcu. Eno izmed štirih so klicali "ta malo", ker je bila najmlajša, in eno so klicali "ta staro", ker je odštela že trindvajset let. Da ne bomo ničesar zakrili, moramo povedati, da so bile prve tri bolj izvežbane; bolj brez srca, in so bolj ljubile nemirno življenje, kakor blondinka Fantina, ki je še vedno živela v prvi ljubezni.

Dalija, Zefina in posebno Favorita niso mogle nikdar enako govoriti. Več kakor ena epizoda je bila v njih komaj začrtim življenju, in njih ljubček, ki se je v prvem poglavju imenoval Adolf, je bil v drugem Alfonz, v tretjem pa Gustav. Ubožnost in kometnost sta dva slaba svetovalca, in uboge deklice nižjih slojev, imajo oba svetovalca v obeh ušesih. Slabo čuvane duše poslušajo, in iz tega prihajajo padei, ki jih delajo, in kamenje, katero mečljejo ljudje po njih. Pohite so z bliščem vsega, kar je nedolžno in nedostopno. Zares! Ali je devica še kdaj strahala in umirala revščine? Favorita, ki je bila v Angliji, je bila odčudovana od Dalije in Zefine. Imela je svoj dom že od prve mladosti. Njen oče je bil surov profesor matematike, neoženjen, in je kljub svoji starosti še vedno učil. Ta profesor, ko je bil še mlad človek, je videl nekega dne, kako se je vnela obleka neke deklice; zaradi tega dogodka se je zaljubil, in posledica je bila Favorita. Šešla se je s svojim očetom od časa do časa, in on se ji je klanjal. Nekega jutra je prišla stara ženska v njeno sobo in je rekla: "Ali me ne poznate gospodična?" "No," "Jaz sem tvoja mati."

Potem pa je stara ženska odprla shrambo, je jedla in pila, poslala po svojo postelj, ki jo je imela in se je ustanovila pri svoji hčeri. Ta mati nikdar govorila s Favorito, sedela je cele ure, jedla za šest drugih ljudi, zvečer je pa sedela v prtiličju pri hišnem hlapiču, kjer je obrekovala svojo hčer. Kaj je Delijo vezalo na Listolierja? Njene nežne ročice, Seveda take ročice niso bile vstvarjene za delo, pač pa da se žive ob ljubčku, ki jih podpira. Zefina je pridobila svojega fanta s sladkim in nagajivim glasom. Ti štirje študenti so bili vsi tovariši, in deklice pa prijateljice. Take ljubezni so vedno podvojene po takem prijateljstvu.

Salomon je rekel, da je ljubezen del modrosti. Priznati moramo, da je bila ljubezen četrte deklice, Fantine, prva ljubezen, posamna ljubezen, zvesta ljubezen. Ona je bila edina, ki je bila v resnici ljubljena.

Fantina je bila ena onih bitij, ki prihajajo iz močvirja ljudstva; prikažejo se iz najnižjih globočin družabne teme na čelu je imela zapisano ime nepoznane in neimenovane. Rojena je bila v M. toda od katerih staršev? Kdo more povedati. Ni poznala niti očeta, niti matere. Sama sebe je nazivala Fantino, toda zakaj Fantino? Ničče jo ni poznal po nobenem drugem imenu. Ona ni imela družinskega imena, ker ni imela družine; tudi

krstnega imena ni imela, ker tedaj je bila cerkev pregnana na Francosem. Sprejela je ime, ki ga ji je dal prvi potnik na cesti, po kateri je tekla bosonoga. Imenovali so jo majhno Fantino, in nihče ni vedel zakaj. Ko je bila stara deset let, je zapustila mesto in je šla na kmete k sosedom. Ko je bila stara petnajset let, je šla v Pariz, "iskat srečo". Fantina je bila lepa, in je ostala čista, dokler je mogla. Bila je krasna blondinka, z lepimi lasmi.

Delala je, da se je preživela; in ljubila je radi življenja, ker srce je tudi lačno. Ljubila je Tholomeysa, ker ga je imela rada, in še predno se nista poznala se mu je dolgo nastavljal, da sta se vedno srečavala.

Blachevelle, Listolier in Fameuil so tvorili skupino, katero poglavar je bil Tholomeys, ker je imel največ pаметi. Tholomeys je bil študent starega tipa; bil je bogat, ker je imel 4000 frankov dohoda na leto. Bil je posveten človek, trideset let star in že slabo ohranjene moči. Imel je že mnogo gub ter je zgubil zobe, poleg tega pa je bil tudi že plešast. Imel je slabo pravo in eno njegovih oči se je vedno solzilo. Toda kakor je ugaševala njegova mladost, tembolj je raslo njegovo veselje. Bil je potolčen, toda še vedno v čyetyh. Nekega dne je poklical Tholomeys svoje tri tovariše k sebi, je naredil preprosko znamenje in dejal:

"Skoro je eno leto že, odkar so nas Fantina, Favorita, Zefina in Dalija prosile, naj jih iznenadimo, in mi smo slovesno obljubili, da naredimo to. Vedno govore o tem, posebno proti meni. Ravno tako, kakor so stare ženske govorile svetenu Januariju: "Rumeni obraz, naredi čudeži!" naše obožovalke vedno govore: "Tholomeys, kdaj nas presene, čite z iznenadenjem? V istem času pa nam pišejo naši starši, torej pobijmo dve muhi z enim udarcem. Trenutek se mi zdj prav pripraven, torej začnimo."

Ko je tako skonal svoj glasni govor, je povesil glavo in vsakemu posebej nekaj zasepetal v uho, tako da so končno vsi štirje začeli se na glas smejati in so sklikali: "To je ideja!" Potem so pa odšli v sobo, kjer so se nadalje posvetovali pri tobaku. Posledica posvetoovanja je bila krasen veselilni izlet, ki se je zvršil prihodnjo nedeljo, in kamor so štirje študenti povabili svoje ljubice.

Dalje prihajajoč

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin kakor malih plakatov, okrožnic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev; kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo z \$2.50.

Drugo poglavje. Štirje in štirje.

Teško je povedati, kakšen je bil izlet štirinajstdeset let nazaj v Parizu. Izlet štirih študentov in njih ljubic. Pariz ni ma več iste okolice; vse ju spremenjeno v teku zadnjega pol stoterja; Ljer je bila prej jadrnica, je sedaj parnik, kjer je bilo prej predmestje, je sedaj mesto. Današnji Pariz je mesto, ki ima celo Francijo za svoja predmestja.

Ti štirje pari so uganjali vse selske neumnosti, ki so bile mogoče ta dan. Bil je jasen, gorak poletni dan; vstali so ob petih zjutraj in se peljali do St. Clouda v veliki kočiji; potem pa so začeli uganjati svoje veselje; gledali so razne vopade, igrali za makarone v neki igralnici, jedli slaščice vsepovedno, pili čisto vodo in bili so popolnoma srečni. Deklice so cvrčale in klepetale kakor izpušeni metuljčki; bile so napolnile, in vedno so se s fanti pretrepale za šalo. Oj mladostna pijanost življenja! Zazeljena leta! Ah, kdor-koli si ti bralec, ali se spominjaš mladosti? Ali si kdaj korakal po gozdu ter odbijal veje gmov ali dreves, ki so hotele nadlegovati ljubljeno, ki je prihajala za teboj? Povejmo še, da tem štirim parom je sijalo sonce ves dan in jih ni nadlegoval prijazen, majhen dež, dasi je Favorita zjutraj trčila, da bo deževalo, ker so črvi lezli preko pota.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vse štiri so bile prave norice. Favorita, ki je bila najstarejša, je tekala na čelu vsem, skakala preko jam, se vrtela po grmovju in predsedovala ve. Selju mladih ljudi. Dalija in Zefina kj; ste bile vsaka po svoje lepi, ste bile vedno skupaj in se skupaj veselile. Listolier in Fameuil sta ju spremljevala. Zadnji je prihajal Tholomeys; bil je zelo vesel, toda nekaj zapovedniškega je bilo na njegovem obrazu; v roki je nečal palico, dvesto frankov vredno, in ker je bil vedno bolj čudnega obnašanja, je tudi kadil.

Vi nas poznate. Izvršujemo vsa fotografska naročila. Husposka Bros. 1841 Euclid Ave.

Satković Brata, stavbena kontraktorja. Delata vse načrte; kdor naroči delo dobi načrte zastoj Rojaki, oddajte stavbena dela in po prave pri poslopih domačinom ne pa tujcem! Se pripoorčata Satković Brata, 1192 Norwood Rd.

Anton Bašca, 1016 E. 61st ST. Nanznamj vsem svojim odjemalcem, da se odslej naprej dobi suhe in prekajene klobase, dober špeh, "kaiser-flajs", izvrstne šunke in pečeta, želodci, prava domača mast i.t.d. Cene primerne in dobro blago. Sprejemajo se naročila za izven mesta.

Največja slovenska trgovina in pogrebni zavod. Razdeljena v dva dela in v polni meri z najfinjšimi pripravami preskrbljena. Trgovina za nakup pohištva, orodja, premog, posode, barve, srebrna in drugo. Pogrebni zavod je z najfinjšimi pripravami preskrbljen. Ali preskrbujemo najboljšo sprevedo v zadovoljnost ljudi, zakar imamo brez števila zahval. Za vsaki slučaj imamo dve ambulance in fine kočije. Trgovina odprta noč in dan. Se pripoorčata vsem Slovcem in slovenskim društvom. Tel. Princeton 1381. BELL EAST 1881. A. Grdina, TRGOVEC IN POGREBNIK, 6127 ST. CLAIR AVENUE.

J. S. Jablonski, SLOVENSKI FOTOGRAF. 6122 ST. CLAIR AVE. N. E. Izdeluje slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po najnovejši modi in po nizkih cenah. Za \$3.00 vrednosti slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti zastoj. Vse delo je garantirano.

MIKE SKEBE, 980 Ivanhoe, cor. E. 152nd St. Collinwood, O. naznanja da ima veliko zalogo domačega vina. Razpošilja ga rojakom na vse strani v največjo zadovoljnost. Priporoča se rojakom, da se zanesljivo nanj obrnejo.

Ko potrebujete ure diamante in zlatino, pojdite k Hueterju. Dobra ura za delo \$3.50. Poročni prstani od \$1.00 naprej. Solidni 14 karatov poročni prstani, te vam lahko prodamo dvakrat tako težke kot jih kupite drugje za isti denar. Diamatni prstani, igle od \$5.00 naprej. Ne bodite brez diamantnega prstana, če ga lahko kupite na tedenska odplačila. VICTOR GOVORNI STROJI od \$12.50 naprej. Tudi plošče za govornice stroje imamo. Mi prodajamo na mala odplačila ure, diamante in zlatino; nekoliko plačate naprej, nekoliko vsak teden. Na tem pristoru smo že 25 let; odprto veser; oba tele na. Slovenska potrežba. Pridite tja, kjer si prirhanite denar in kjer dobite zanesljivo blago za vaš denar.

Hueter Jewelry Co. 5372 ST. CLAIR AVE., BLIZU 55. CESTE.